



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE



ROČNÍK V. - č.34/2021

27. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ 03. – 10. 10. 2021



OSLAVNÁ PIESEŇ

SLÁVA NA VÝSOSTIACH BOHU

Kňaz : Sláva Bohu na výsostiach

Eud : a na zemi pokoj ľudom dobrej vôle.
Chválime Ťa, velebíme Ťa, klaníme sa Ti,
oslavujeme Ťa, vzdávame Ti vďaky,
lebo veľká je sláva tvoja,
Pane Bože, Kráľ nebeský, Boh Otec všemohúci.

Pane, Ježišu Kriste, ty jednorodený Syn,
Pán a Boh, Baránok Boží, syn Otca:
Ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami.
Ty snímaš hriechy sveta, prijmi našu úpenlivú prosbu.
Ty sedíš po pravici Otca, zmiluj sa nad nami.

Veď len ty si Svätý, len ty si Pán,
len ty si Najvyšší, Ježišu Kriste,
s Duchom Svätým v sláve Boha Otca. Amen.

ČÍTANIA a ŽALMY

PRVÉ ČÍTANIE

Kniha Genezis – Gn 2, 18-24

A budú jedno telo

Lektor : Čítanie z Knihy Genezis

Pán, Boh, povedal: „Nie je dobre, že je človek sám. Urobím mu pomocníka, ktorý mu bude podobný.“

Keď Pán, Boh, utvoril z hlíny všetku poľnú zver a všetky nebeské vtáky, priviedol ich k Adamovi, aby videl, ako ich pomenuje. Lebo ako Adam nazval každú živú bytosť, tak sa ona volá. A Adam dal mená všetkému dobytku, všetkým nebeským vtákom a všetkým poľným zvieratám. Ale pomocník, ktorý by bol podobný Adamovi, sa nenašiel.

Pán, Boh, teda dopustil na Adama hlboký spánok. A keď zaspal, vybral jedno z jeho rebier a jeho miesto zaplnil masom. Z rebra, ktoré Pán, Boh, Adamovi vybral, utvoril ženu a priviedol ju k Adamovi.

A Adam zvolal: „Toto je konečne kosť z mojich kostí a telo z môjho tela. Bude sa volať Mužena, lebo z muža bola vzatá.“

Preto muž opustí svojho otca i matku a pripúta sa k svojej manželke a budú jedno telo.

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud : **Bohu vďaka.**

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Kniha žalmov – Ž 145, 10-11. 15-16. 17-18

Kantor : **R./ Nech nás žehná Pán po všetky dni nášho života.**

Lud : **R./ Nech nás žehná Pán po všetky dni nášho života.**

Kantor : Blažený každý, čo sa bojí Pána *
a kráča po jeho cestách.
Budeš ješť z práce svojich rúk; *
budeš šťastný a budeš sa mať dobre. – **R./**

Lud : **R./ Nech nás žehná Pán po všetky dni nášho života.**

Kantor : Tvoja manželka je ako plodonosný vinič *
vnútri tvojho domu.
Tvoji synovia sú ako mládniky olivy *
okolo tvojho stola. – **R./**

Lud : **R./ Nech nás žehná Pán po všetky dni nášho života.**

Kantor : Veru, tak bude požehnaný muž, *
ktorý sa bojí Pána.
Nech ťa žehná Pán zo Siona, †
aby si videl šťastie Jeruzalema *
po všetky dni svojho života, – **R./**

Lud : **R./ Nech nás žehná Pán po všetky dni nášho života.**

Kantor : aby si videl synov svojich synov. *
Pokoj nad Izraelom! – **R./**

Lud : **R./ Nech nás žehná Pán po všetky dni nášho života.**

DRUHÉ ČÍTANIE

List Hebrejom – Hebr 2, 9-11

Ten, čo posväčuje, aj tí, čo sú posväcovaní, pochádzajú z jedného

Lektor : Čítanie z Listu svätého apoštola Pavla Hebrejom

Bratia, vidíme, že ten, ktorý bol stvorený len o niečo menší od anjelov, Ježiš, bol ovenčený slávou a čťou, lebo pretrpel smrť, aby z Božej milosti okúsil smrť za všetkých.

Veď sa patrilo, aby ten, pre ktorého je všetko a skrze ktorého je všetko, ktorý priviedol mnoho synov do slávy, zdokonalil pôvodcu ich spásy utrpením. Lebo aj ten, čo posväčuje, aj tí, čo sú posväcovaní, všetci pochádzajú z jedného. Preto sa nehanbí volať ich bratmi.

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud : **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Kantor : Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud : **Aleluja, aleluja, aleluja.**

Kantor : Keď sa milujeme navzájom, Boh ostáva v nás, a jeho láska v nás je dokonalá.

Lud : **Aleluja, aleluja, aleluja.**

EVANJELIUM

Evanjelium podľa Marka - Mk 10, 2-16

Čo Boh spojil, nech človek nerozlučuje

Kňaz (diakon) : Pán s vami.

Lud : **I s duchom tvojím.**

Kňaz (diakon) : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Marka

Lud : **Sláva tebe, Pane.**

Pristúpili farizeji a pokúšali Ježiša. Pýtali sa ho, či smie muž prepustiť manželku.

On im odpovedal: „Čo vám prikázal Mojžiš?“

Oni vraveli: „Mojžiš dovolil napísať priepustný list a prepustiť.“

Ježiš im povedal: „Pre tvrdosť vášho srdca vám napísal toto prikázanie. Ale Boh ich stvoril od počiatku stvorenia ako muža a ženu.

Preto muž opustí svojho otca i matku a pripúta sa k svojej manželke a budú dvaja v jednom tele.

A tak už nie sú dvaja, ale jedno telo. Čo teda Boh spojil, nech človek nerozlučuje!“

Doma sa ho učenci znova na to pýtali.

On im povedal: „Každý, kto prepustí svoju manželku a vezme si inú, dopúšťa sa voči nej cudzoložstva. A ak ona prepustí svojho muža a vydá sa za iného, cudzoloží.“

Tu mu prinášali deti, aby sa ich dotkol. Ale učeníci ich okrikovali.

Keď to Ježiš videl, namrzený im povedal: „Nechajte deti prichádzať ku mne! Nebráňte im, lebo takým patrí Božie kráľovstvo. Veru, hovorím vám: Kto neprijme Božie kráľovstvo ako dieťa, nevojde doň.“

Potom ich objímal, kládol na ne ruky a požehnával ich.

Kňaz (diakon) : Počuli sme slovo Pánovo.

Lud : **Chvála, tebe, Kriste.**



VYZNANIE VIERY

NICEJSKO-CARIHRADSKÉ VYZNANIE VIERY

Nicejsko-caribradské vyznanie viery alebo Nicejsko-konštantínopolské vyznanie viery je vyznanie viery, ktoré bolo formulované na všeobecnom ekumenickom koncile v Nicei roku 325 a v Caribrade (Konštantínopole) roku 381. Je súčasťou učenia Katolíckej aj Pravoslávnej cirkvi.



Celebrant začne:

Verím v jedného Boha,

Ľud sa pripojí a spolu s celebrantom pokračujú:

Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodeného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla, pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného, jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej akلامácii sa predkloníme na znak úcty.

A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.

Znova sa vzpriamime.

Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych podľa Svätého písma.
A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.
Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.
Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi.
On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov.
A očakávam vzkriesenie mŕtvych a život budúceho veku.

Amen.

Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

ANJEL PÁNA

C - CELEBRANT

C: Anjel Pána zvestoval Panne Márii.

Ľud: **A ona počala z Ducha Svätého.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Hľa, služobnica Pána.

Ľud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**

C: Zdravas', Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: A Slovo sa Telom stalo.

Ľud: **A prebývalo medzi nami.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.

Ľud: **Aby sme sa stali hodní Kristových prisľúbení.**

C: Modlime sa:

Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn, Ježiš Kristus, sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.

Ľud: **Amen.**

Modlitba na úmysel sv. Otca

C: *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*

Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje, buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.

Ľud: **Chlieb náš každodenný daj nám dnes**

**a odpusť nám naše viny, ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.**

C: Zdravas', Mária,
milosti plná, Pán s tebou, požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života tvojho Ježiš,

Eud: **svätá Mária, matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,

Eud: **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**

C: Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca, pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko, o čo prosí v tvojom mene nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.

Eud: **Amen.**

Modlitba za zomrelých

C: Odpočinutie večné, daj zomrelým, ó, Pane,

Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**

C: Nech odpočívajú v pokoji.

Eud: **Amen.**

Modlitba k Božej Matke

C: Mária, uzdravenie chorých, - *Eud:* **oroduj za nás.**

C: Mária, útočisko hriešnikov, - *Eud:* **oroduj za nás.**

C: Mária, útecha zarmútených, - *Eud:* **oroduj za nás.**

C: Mária, pomocnica kresťanov, - *Eud:* **oroduj za nás.**

C: Mária, brána do neba, - *Eud:* **oroduj za nás.**

OZNAMY NA 27. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávania a liturg. farba
pondelok	sv. Františka Assiského	spomienka

utorok	sv. Faustíny Kowalskej, panny	ľub.spomienka
streda	féria	
štvrtok	Ružencovej Panny Márie	spomienka
piatok	féria	
sobota	féria	
nedeľa	28 . v Cezročnom období	

2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
nedeľa 03.10.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00 19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – <i>slovensko-česky</i> posedenie v Church Hall pri občerstvení spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>
pondelok		
utorok		
streda	19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>
štvrtok		
piatok	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00 20.00 – 21.00	spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i> upratovanie kostola
sobota		
nedeľa 10.10.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00 19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – <i>slovensko-česky</i> posedenie v Church Hall pri občerstvení spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>

3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac október:

Evanjelizačný	Aby sme všetci vedeli robiť odvážne rozhodnutia v prospech jednoduchého životného štýlu, šetrnému voči životnému prostrediu, a aby sme sa tešili z mládeže, ktorá si radikálne osvojila tento štýl.
Úmysel KBS	Aby sa poslanstvo evanjelia stávalo viditeľným v praktických činoch a živote našej spoločnosti

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicssafeguarding.org.uk



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme.



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



ARCHBISHOP'S HOUSE,

WESTMINSTER, LONDON, SW1P 1QJ



Pastoral Letter for the Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time 2-3 October 2021

Dear Brothers and Sisters in Christ,

I am so pleased to be able to write to you now, at a time when our streets are again busier and, thank God, our churches are becoming fuller. I say again how grateful I am to all who have helped to keep our churches open and our parish communities functioning over these past difficult eighteen months: stewards, those who have kept in contact with the elderly and vulnerable, and so many others. I thank each and every one of you, most sincerely indeed.

The relationships we forge and sustain in our parishes make such an important contribution to the networks of contact, companionship, community through which we live. Indeed, the readings we have just heard speak of the variety of relationships which characterise our world.

The reading from the Book of Genesis speaks of our relationships with the animal world. Both this reading and the Gospel address marriage, a high point indeed of human contact and companionship. But also one that, as with all serious commitments, can be so demanding. Even as we do all we can to support matrimony and Christian families in our society, we must also ensure that those for whom it has ended in breakdown should always be offered our assistance and our prayers.

Today I would like to focus especially on the relationships we find in the community and companionship of the Church. The patterns and potential of parish life have been seriously and profoundly disrupted in the last eighteen months or so. So has life in our schools and in all other expressions of the life of the Church. But now that there is greater normality in daily life, we have a unique opportunity to refresh and maybe reshape these patterns of life in the Church.

Indeed, Pope Francis is asking us to do so. In starting what can be described as a 'Church-wide listening process' he is inviting us to listen again to each other, hearing experiences of faith with all its joys and disappointments, and to find new ways of strengthening each other.

Pope Francis envisages what is called a 'Synodal process'. The language may sound a bit technical, but the word 'synod' means quite simply 'journeying together'. The Holy Father is offering us the opportunity to participate in a time of listening and reflecting. He hopes this will help us to discern how God's presence comes into our lives and what the Spirit of God is prompting us to do anew, so that we might be more alive and creative in our response to the call of Jesus, our Way, Truth and Life.

There is a world-wide aspect to this process, leading to a Synod of Bishops in 2023. But the Pope asks us to begin in our own situations, with our own experience, especially of this last year and a half which has surfaced both strengths and weaknesses in our life as the Church. The kind of questions we can explore are these: during this terrible pandemic what strengths did I find in my faith and faith community? How, during this time, was I

disappointed and sorrowful? In what ways did the grace of God most clearly touch and uplift me? Whom did we neglect the most? Who feels left out? What could we do better? How do we choose priorities for our own mission?

I have found these words, taken from the guide to this process issued by Rome, to be helpful and inspiring:

‘The purpose of the synod is not to produce more documents. Rather it is intended to inspire people to dream about the church we are called to be, to make hopes flourish, to stimulate trust, to bind up wounds, to weave new and deeper relationships, to learn from one another, to build bridges, to enlighten minds, warm hearts and restore strength to our hands for our common mission.’ (Vademecum 1.3)

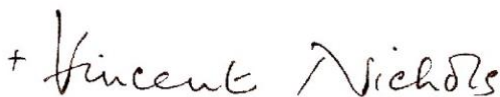
In our diocese, as in every diocese throughout the world, this ‘Synodal’ pathway will begin on the weekend of 16/17 October. Our immediate part in the process is short and concentrated: as a diocese we have to have our reflections brought together by February. So in the next few days and weeks there will be invitations issued for a variety of ways in which you could take part, in your parish, through the school. Joining in will focus not so much on discussing ideas but in sharing experience and, on that basis, trying to sense what needs to be done, all shaped by prayer and under the guidance of the Holy Spirit.

We all know the adage ‘It’s good to talk’. We know how important communication is for every relationship. But talking must be matched by listening. Indeed, often the listening is more demanding, and really it should come first. So it is with this ‘Synodal’ invitation. The pathway is listening, the task is discerning together the important lessons and prompting of the Holy Spirit, and the outcome greater participation in the life and mission given to us by the Lord.

This lovely initiative of Pope Francis is an opportunity for us to show our care for the family of the Church. It shines with the Holy Father’s character of openness, compassion, and eagerness for renewal. Please do take it up in whatever ways you can.

May God bless our efforts, open our hearts to one another and prompt us powerfully to know more clearly the way God has set out for us to be messengers of the joy and consolation which God alone can provide.

May God bless you all,

A handwritten signature in dark ink, reading "Vincent Nichols" with a small cross symbol to the left.

✱ Cardinal Vincent Nichols
Archbishop of Westminster

OKTÓBER MESIAC MODLITBY POSVÄTNÉHO RUŽENCA

Poznámky k modlitbovej spiritualite



Ruženec je evanjeliová modlitba a tak ju nazývajú dnes viac ako v minulosti duchovní pastieri a vedeckí pracovníci.

Okrem toho sa lepšie pochopilo, ako ruženec usporiadané postupne rozvíja a dáva najavo, akým spôsobom sa Božie Slovo z milosrdného Božieho rozhodnutia zapojilo do ľudských osudov a uskutočnilo dielo vykúpenia, veď v ruženci sa prihodne po poriadku základných spasiteľných udalostiach, ktoré sa uskutočnili v Kristovi, od panenského počatia Božieho Slova a tajomstiev Ježišovho detstva až po vrcholné veľkonočné udalosti, to jest pozhnané umučenie a slávne vzkriesenie, a ich účinky v rodiacej sa Cirkvi na Turíce i v samej Panne Márii, keď po tomto pozemskom vyhnanstve bola s telom i dušou vzatá do nebeskej vlasti.

Pochopilo sa i to, že zadanie ružencových tajomstiev do troch skupín úplne zodpovedá časovému postupu udalostí, a najmä predkladá spôsob, akým sa pôvodne viera ohlasovala. Okrem toho Kristovo tajomstvo sa predkladá tým istým spôsobom, ako ho chápe svätý Pavol v slávnom hymne v Liste Filipanom, v ktorom ohlasuje poníženie, smrť a povýšenie Ježiša Krista.

Ruženec sa teda opiera o evanjelium a jeho stredobodom je tajomstvo vtelenia a ľudského vykúpenia. Preto je to vonkoncom kristologická modlitba. Veď najvlastnejšia zložka ruženca- Litániové opakovanie anjelského pozdravenia *Zdravas', Mária* - premieňa sa na neprestajnú Kristovu chválu.

Na Krista ako na najvyššiu métu sa vzťahuje anjelovo posolstvo a pozdrav Krstiteľovej matky: Požehnaný plod tvojho života. Ba opakovanie *Zdravas', Mária* je akoby osnova, na ktorej sa rozvíja kontemplácia tajomstiev. Lebo Ježiš, ktorý sa spomína v každom *Zdravase*, je ten istý, ktorého po poriadku pripomínajú jednotlivé tajomstvá ako Syna Božieho a Syna Panny Márie, ktorý sa narodil v betlehemskej jaskyni, ktorého matka v chráme obetovala, predkladajú ho ako chlapca, ktorému záleží na tom, čo patrí jeho Otcovi, predkladajú ho ako Vykupiteľa ľudí v smrteľných úzkostiach v Getsemanskej záhrade, bičovaného a korunovaného tŕním, krížom obťažného a zomierajúceho na Kalvárii, ako vzkrieseného z mŕtvych, vystupujúceho do nebeskej slávy, aby zoslal dary Ducha Svätého. Je všeobecne známe, že podľa dávnej obyčaje sa v každom *Zdravase* k menu Ježiš pridáva doložka, pripomínajúca predkladané tajomstvo, aby sa tak napomáhala kontemplácia a myseľ sa zhodovala s hlasom. Táto obyčaj sa v niektorých krajinách podnes zachováva (Pavol CI., apoštolská exhortácia *O mariánskom kulte.*)

Ak prejdeme do Ježišovho detstva, skrytého života v Nazarete k jeho verejnému životu, naše rozjímanie nás privedie k tajomstvám, ktoré môžeme nazvať tajomstvami svetla. Vskutku najväčším tajomstvom Krista je to, že je svetlom. On je „svetlo sveta“ (Jn 8,12). No táto pravda sa objavuje najmä počas rokov jeho verejného účinkovania, keď ohlasuje evanjelium Božieho kráľovstva. Keď mám kresťanskému spoločenstvu naznačiť päť významných okamihov – žiarivých tajomstiev z tohto obdobia Ježišovho života, myslím si, že môžu byť príhodne odhalené v týchto udalostiach:



1. pri jeho krste v Jordáne
2. keď zjavil sám seba na svadbe v Káne
3. keď ohlasoval Božie kráľovstvo a vyzýval na obrátenie
4. pri jeho premenení
5. pri ustanovení Eucharistie, sviatostného vyjadrenia veľkonočného tajomstva

(Ján Pavol II. , apoštolský list *Rosarium Virginis Mariae*, š.21).

ÚPLNÉ ODPUSTKY

- môžu získať iba tí, čo sa modlia ruženec v kostole, kaplnke alebo v rodine, v rehoľnom spoločenstve alebo nábožnom združení. Na získanie odpustkov sa stanovuje:

1. stačí štvrtina celého ruženca, čiže päť desiatkov
2. k modlitbe treba pridať nábožné rozjímanie o tajomstvách
3. pri verejnom recitovaní treba vysloviť tajomstvá podľa zaužívaného zvyku (*Enchiridion indulgentiarum*, conc. 17).

PRÍHOVOR SVÄTÉHO OTCA PO STRETNUTÍ S PREZIDENTKOU SR ZUZANOU ČAPUTOVOU

Bratislava 13. septembra (TK KBS)

Príhovor Svätého Otca, ktorý predniesol v záhrade pred Prezidentským palácom.

Vážená pani prezidentka, vážení členovia vlády a diplomatického zboru, predstavitelia spoločenského a náboženského života, dámy a páni!

Chcem vyjadriť vďaka pani prezidentke Zuzane Čaputeovej za slová privítania, ktoré mi adresovala, aj v mene vás a všetkých ľudí. Všetkých vás pozdravujem a som rád, že som na Slovensku. Prišiel som ako pútnik do mladšej krajiny s dávnou históriou, do zeme s hlbokými koreňmi, umiestnenej v srdci Európy. Naozaj sa nachádzam v „strednej zemi“, cez ktorú už toľki prešli. Tieto územia tvorili hranicu Rímskej ríše a boli miestami vzájomného pôsobenia západného a východného kresťanstva; od Veľkej Moravy až po Uhorské kráľovstvo, od Československej republiky až po dnešok **ste sa uprostred nie malého počtu skúšok dokázali pokojamilovným spôsobom integrovať a odlišiť: pred dvadsiatimi ôsmymi rokmi svet obdivoval nekonfliktný zrod dvoch nezávislých krajín.** A rád by som pripomenul, že sa to udialo bezprostredne po kanonizácii svätej Anežky.

Tieto dejiny požívajú Slovensko, aby bolo posolstvom pokoja v srdci Európy. **A čo všetko naznačuje veľký modrý pás na vašej zástave, ktorý symbolizuje bratstvo so slovanskými národmi.** Bratstvo potrebujeme, aby sme mohli podporovať integráciu, ktorá sa stáva stále dôležitejšou. Je naliehavé práve teraz, vo chvíli, keď po trvdých mesiacoch pandémie očakávame, spolu s mnohými ťažkosťami, vytúžený nový štart ekonomiky, ktorému napomáhajú plány obnovy Európskej únie. Je tu však riziko unáhlenia sa a podľahnutia pokušeniu zisku, vyvolávajúcich prechodnú eufóriu, ktorá namiesto spájania rozdeľuje. Naviac samotné oživenie ekonomiky nie je dostačujúce vo svete, kde sme všetci prepojení, kde všetci obývame strednú zem. Kým na rôznych frontoch pokračujú boje o nadvládu, nech táto krajina naďalej potvrdzuje svoje posolstvo integrácie a pokoja a Európa nech sa vyznačuje solidaritou prekračujúcou jej hranice, ktorá by ju mohla dostať späť do centra dejín.

Slovenské dejiny sú nezmazateľne poznačené vierou, ktorá, dúfam, pomôže prirodzeným spôsobom udržiavať úmysly a pocity bratstva. Tie môžete načerpať z veľkolepých životov svätých Cyrila a Metoda, ktorí širili evanjelium v čase, keď boli kresťania tohto kontinentu jednotní, a aj dnes spájajú vierovyznania tohto územia. Cítili sa byť pre všetkých a hľadali spoločensvo so všetkými: Slovanmi, Grékmi a ľuďmi latinskej tradície. Pevnosť ich viery sa tak prejavovala v spontánnej otvorenosti. Je to dedičstvo, ktorého ovocie ste povolaní v tejto chvíli zbierať, aby ste boli aj v tomto čase znakom jednoty.

Drahi priatelia, nech z vašich srdc nevymizne toto povolanie k bratstvu, ale nech vždy sprevádza sympatickú autentickosť, ktorá vás charakterizuje. Venujete veľkú pozornosť pohostinnosti, oslovuje ma typický spôsob slovanského privítania, pri ktorom sa návštevníkovi ponúka chlieb a soľ. A chcel by som sa teraz inšpirovať týmito jednoduchými a vzácnymi darmi, presiaknutými evanjeliom: **Chlieb, ktorý si vybral Boh, aby sa stal prítomným medzi nami, je podstatný. Písmo nás požíva, aby sme ho nezhrmažďovali, ale delili sa oň.** Chlieb, o ktorom hovorí evanjelium, sa často láme. Je to silné posolstvo pre náš spoločný život: hovorí nám, že skutočné bohatstvo nespočíva v zväčšovaní množstva toho, čo máme, ale v delení sa rovnakým dielom s tými, čo sú okolo nás. Chlieb, ktorého lámanie evokuje krehkosť, požíva zvlášť k starostlivosti o tých najslabších. Nech nikto nie je stigmatizovaný alebo diskriminovaný. Kresťanský pohľad nevidí v tých najkrehkejších bremeno alebo problém, ale bratov a sestry, ktorých máme sprevádzať a opatrovať.



Nalámaný a rovnakým dielom rozdelený chlieb pripomína význam spravodlivosti, dávať každému príležitosť sa realizovať. Je dôležité zasadiť sa o budovanie budúcnosti, v ktorej sa zákony aplikujú rovnako na všetkých, na základe spravodlivosti, ktorá nikdy nie je na predaj. A aby spravodlivosť neostala abstraktnou ideou, ale aby bola konkrétna ako chlieb, treba viesť dôrazný boj proti korupcii a predovšetkým podporovať a presadzovať zákonnosť.

Ďalej sa chlieb nerozlučne viaže k jednému prídavnému menu: každodenný (porov. Mt 6, 11), chlieb každodenný. Chlieb každého dňa je práca, ktorá zaberá jeho veľkú časť. **Ako bez chleba nie je obživa, tak bez práce nie je dôstojnosť.** Základom spravodlivej a bratskej spoločnosti je právo, aby každému bol vyplatený chlieb práce, aby nikto nebol marginalizovaný a donútený zanechať rodinu a rodnú zem, aby hľadal lepšie príležitosti.

„Vy ste soľ zeme“ (Mt 5, 13). **Soľ je prvý symbol, ktorý Ježiš používa, keď vyučuje svojich učeníkov. Predovšetkým dáva chuť jedlu a evokuje niečo, bez čoho je život nevýrazný.** Aby sa spolužitie stalo ľudským, nestačia organizované a efektívne štruktúry, treba chuť, treba chuť solidarity. **A ako soľ dáva chuť len vtedy, keď sa rozpustí, tak aj spoločnosť nájde chuť cez nezištnosť toho, kto sa stravuje pre druhých.** Je pekné, že zvlášť mladí sú v tomto motivovaní, aby sa cítili protagonistami budúcnosti krajiny a zobrali si ju k srdcu, obohatiac svojimi snami a tvorivosťou dejiny, ktoré ich predišli. Neexistuje obnova bez mladých, často oklamáných duchom konzumizmu, v ktorom existencia bledne. Príliš mnohí v Európe sa vlečú unavení a frustrovaní, stresovaní z frenetických rytmov, nenachádzajúc odkiaľ by načerpali motiváciu a nádej. Prisada, ktorá chýba, je starostlivosť o druhých. Cítiť sa za niekoho zodpovedný dáva životu chuť a umožňuje objaviť, že to, čo dávame, je v skutočnosti darom pre nás samých.

Okrem toho, že dávala chuť, slúžila soľ v Ježišových časoch na konzervovanie jedla, chránila ho od skazy. Želám vám, aby ste nikdy nedopustili, aby sa voňavé príchute vašich najlepších tradícií pokazili povrchnosťou konzumu, materiálneho zisku alebo ideologickou kolonizáciou. Do doby pred niekoľkými desiatkami rokov na tomto území bránil slobode jeden spôsob myslenia; dnes iný jediný spôsob myslenia vyprázdňuje jej význam, keď spája pokrok so ziskom a práva len s individualistickými potrebami. Dnes, ako vtedy, soľ viery nie je odpoveď podľa sveta, nespočíva v horlivosti viesť kultúrne vojny, ale v nenásilnom a trpezlivom rozširovaní Božieho kráľovstva, predovšetkým svedectvom milosrdenstva a lásky. Vaša ústava spomína túžbu budovať krajinu na dedičstve svätých Cyrila a Metoda, patrónov Európy. Oni bez nútenia a nátlaku zúrodnilí evanjeliom kultúru, čím podnietili blahodarné procesy. Toto je cesta: nie boj o získanie priestoru a významu, ale cesta, ktorú ukázali svätí, cesta blahoslavenstiev. Odtiaľ, z blahoslavenstiev, pramení kresťanská vizio spoločnosti.

Okrem toho svätí Cyril a Metod ukázali, že uchovať si dobro neznamená zopakovať minulosť, ale otvoriť sa na novosť bez vykorenenia sa. Vaše dejiny v sebe zahŕňajú toľkých spisovateľov, básnikov a ľudí kultúry, ktorí boli soľou tejto krajiny. A ako soľ na ranách páli, tak aj ich životy často prešli skúškou utrpenia. Koľko slávnych osobností bolo zavretých vo väzení, ale vo vnútri zostali slobodní, čím ukázali žiarivý príklad odvahy, dôslednosti a vzdorovania nespravodlivosti! Ale predovšetkým odpustenia. Toto je soľ vašej zeme.

Pandémia je zasa skúškou našich čias. Naučila nás, aké je ľahké sa rozdrobiť, hoci sme v rovnakej situácii, a myslieť len sa seba. Začnime teda od uznania, že všetci sme krehkí a navzájom sa potrebujeme. Nikto sa nemôže izolovať, ako jednotlivci ani ako národy. **Prijmeme túto krízu ako „výzvu prehodnotiť náš životný štýl“** (encyklika Fratelli tutti, 33). Nemá zmysel sťažovať sa na minulosť, treba si vyhrnúť rukávy a spolu budovať budúcnosť. Želám vám, aby ste to urobili s pohľadom upretým nahor, ako keď sa pozeráte na vaše nádherné Tatry. Tam, medzi lesmi a vrcholmi, ktoré sa týčia k nebu, sa Boh zdá bližší a stvorenie sa javí ako nedotknutý dom, ktorý bol počas stáročí domovom toľkých generácií. Vaše hory spájajú v jedinom pohorí končiare a rozmanité scenérie a presahujú hranice krajiny, aby v krásu spojili rozličné národy. Rozvíjajte túto krásu, krásu celku. Vyžaduje si to trpezlivosť vyžaduje si to námahu, vyžaduje si to odvahy a zdieľanie, elán a tvorivosť. Ale je to ľudské dielo, ktorému nebo žehná.

Nech vás Boh žehná, nech žehná túto zem. Nech Boh žehná Slovensko! Ďakujem.

Zdroj: <https://www.tkkbs.sk/view.php?cislocianku=20210913106>

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY



PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“



DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KREŠŤANSKEJ VIERY



SYMBOLY VIERY



PRVÁ KAPITOLA VERÍM V BOHA OTCA



DRUHÁ KAPITOLA VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA



DOBRÁ ZVEŠŤ: BOH POSLAL SVOJHO SYNA



„ZVESTOVAŤ... KRISTOVO NEVYSPYTATEĽNÉ BOHATSTVO“ (Ef 3,8)



V SRDCI KATECHÉZY: KRISTUS



2. článok „I V JEŽIŠA KRISTA, JEHO JEDINÉHO SYNA, NÁŠHO PÁNA“



3. článok JEŽIŠ KRISTUS „SA POČAL Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“



1. odsek BOŽÍ SYN SA STAL ČLOVEKOM



I. Prečo sa Slovo stalo telom?



II. Vtelenie



III. Pravý Boh a pravý človek



IV. Ako je Boží Syn človekom?

470 Skutočnosť, že v tajomnom zjednotení pri vtelení bola ľudská prirodzenosť „prijatá, nie zničená“ („assumpta, non perempta“), priviedla Cirkev v priebehu storočí k tomu, aby vyznávala plnú skutočnosť tak Kristovej ľudskej duše s jej úkonmi rozumu a vôle, ako aj jeho ľudského tela. Ale pritom zakaždým musela pripomínať, že Kristova ľudská prirodzenosť patrí ako vlastná božskej osobe Božieho Syna, **(516)** ktorý ju prijal. Všetko, čím Kristus je a čo v ľudskej prirodzenosti robí, patrí „jednému z Trojice“. Teda Boží Syn dáva svojej ľudskej prirodzenosti **(626)** svoj vlastný spôsob osobného jestvovania v Trojici. Takto Kristus vo svojej duši, ako aj vo svojom tele ľudsky prejavuje božské správanie Trojice: „Boží Syn... pracoval ľudskými rukami, myslel ľudským rozumom, konal ľudskou vôľou, miloval ľudským srdcom.“ **(2599)** Narodený z Márie Panny sa naozaj stal jedným z nás, vo všetkom nám podobný okrem hriechu.“



KRISTOVA ĽUDSKÁ DUŠA A JEHO ĽUDSKÉ POZNANIE

471 Apolinár z Laodicey tvrdil, že Slovo v Kristovi nahradilo dušu alebo ducha. Cirkev proti tomuto bludu vyhlásila, že večný Syn prijal aj ľudskú rozumovú dušu. **(363)**

472 Ľudská duša, ktorú prijal Boží Syn, je obdarená pravým ľudským poznaním. Toto poznanie ako také nemohlo byť samo osebe neobmedzené: realizovalo sa v historických podmienkach svojho jestvovania v priestore a v čase. Preto keď sa Boží Syn stal človekom, mohol prijať, že sa „vzmáhal... v múdrosti, veku a v obľube“ (**Lk 2,52**) a že sa dokonca musel pýtať na to, čo sa v ľudských podmienkach treba naučiť zo skúsenosti. To zodpovedalo skutočnosti, že sa dobrovoľne uponižil a „vzal si prirodzenosť sluhu“ (**Flp 2,7**).

473 Toto skutočne ľudské poznanie Božieho Syna však súčasne vyjadrovalo božský život jeho osoby. „Boží Syn poznal všetko; a skrze neho človek, ktorého si obliekol; nie prirodzenosťou, ale preto, že bol zjednotený so Slovom... Ľudská prirodzenosť, keďže bola zjednotená so Slovom, poznala všetko a prejavovala v sebe tieto božské a vznešené veci.“ **(240)** Je to predovšetkým dôverné a bezprostredné poznanie, ktoré má vtelený Boží Syn o svojom Otcovi. Syn aj vo svojom ľudskom poznaní prejavoval božskú schopnosť prenikať do tajných myšlienok ľudských srdiec.

474 Kristus svojim ľudským poznaním, spojeným s božskou Múdrostou v osobe vteleného Slova, plne poznal večné plány, ktoré prišiel zjaviť. O tom, čo v tomto ohľade pripúšťa, že nevie, na inom mieste vyhlasuje, že nie je jeho poslaním zjaviť to.



KRISTOVA ĽUDSKÁ VÔĽA

475 Na šiestom ekumenickom koncile v Carihrade roku 681 Cirkev podobne vyhlásila, že Kristus má dve vôle a dve prirodzené činnosti, božskú a ľudskú, (2008) ktoré si neodporujú, ale spolupracujú, takže Slovo, ktoré sa stalo telom, chcelo ľudsky v poslušnosti svojmu Otcovi (2824) všetko, čo s Otcom a Duchom Svätým božsky rozhodlo pre našu spásu. Cirkev vyznáva, že Kristova „ľudská vôľa nasleduje jeho božskú a všemohúcu vôľu, neodporuje jej, ani sa jej nevzpiera, ale skôr sa jej podriaďuje“.



PRAVÉ KRISTOVO TELO

476 Keďže Slovo sa stalo telom, keď prijalo pravú ľudskú prirodzenosť, bolo Kristovo telo ohraničené (čiže malo presnú podobu). Z toho dôvodu môže byť Ježišov ľudský výzor „zobrazený“ (Gal 3,1). Na siedmom ekumenickom koncile, (1159-1162) ktorý sa konal v Nicei roku 787, Cirkev uznala za oprávnené, aby sa Ježišov výzor (2129-2132) zobrazoval na svätých obrazoch.

477 Cirkev zároveň vždy uznávala, že v Ježišovom tele Boh, „neviditeľné večné Slovo... prišiel medzi nás ako viditeľný človek“. Veď individuálne osobitosti Kristovho tela vyjadrujú božskú osobu Božieho Syna. On si natoľko osvojil črty svojho ľudského tela, že keď sú namaľované na svätom obraze možno ich uctievať, lebo veriaci, ktorý uctieva obraz, „uctieva v ňom osobu toho, ktorý je na ňom namaľovaný“.



SRDCE VTELENÉHO SLOVA

478 Ježiš nás počas svojho života, svojej agónie a svojho umučenia všetkých a každého osobitne poznal a miloval (487) a vydal sám seba za každého z nás: Boží Syn „ma miloval a vydal seba samého za mňa“ (368) (Gal 2,20). Všetkých nás miloval ľudským srdcom. Preto najsvätejšie Ježišovo Srdce, (2669) prebodnuté za naše hriechy a pre našu spásu, „sa považuje za hlavný znak a symbol... tej lásky, ktorou božský Vykupiteľ neprestajne miluje večného Otca (766) a všetkých ľudí“.



Zhrnutie



2. odsek „... POČAL SA Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“



3. odsek TAJOMSTVÁ KRISTOVHO ŽIVOTA



4. článok JEŽIŠ KRISTUS „TRPEL ZA VLÁDY PONCIA PILÁTA, BOL UKRIŽOVANÝ, UMREL A BOL POCHOVANÝ“



5. článok JEŽIŠ KRISTUS „ZOSTÚPIL K ZOSNULÝM, TRETIEHO DŇA VSTAL Z MŔTVYCH“



6. článok JEŽIŠ KRISTUS „VSTÚPIL NA NEBESIA, SEDÍ PO PRAVICI BOHA OTCA VŠEMOHÚCEHO“



7. článok „ODTIAE PRÍDE SÚDIŤ ŽIVÝCH I MŔTVYCH“



TRETIA KAPITOLA VERÍM V DUCHA SVÄTÉHO

**OD 27. SEPTEMBRA 2021 sa
NAPLNO OBNOVUJE ČINNOSŤ A SLUŽBY
SLOVENSKEJ KATOLÍCKEJ MISIE V LONDÝNE**

To znamená obnovenie všetkých bohoslužieb

- **každú stredu:**
 - + modlitba sv. ruženca pred sv. omšou od 19.00 hod.
 - + svätá omša o 19.30 hod.
- **každý piatok**
 - + modlitba sv. ruženca pred sv. omšou od 19.00 hod.
 - + svätá omša o 19.30 hod.
- **každú nedeľu:**
 - + modlitba sv. ruženca pred sv. omšou od 12.30 a 19.00 hod.
 - + sväté omše o 13.00 a 19.30 hod.
- **každý prvý piatok:**
 - + moderovaná adorácia o 20.00 hod. po svätej omši pred vystavenou sviatosťou Oltárnou s požehnaním na záver
- **každá 3. streda v mesiaci:**
 - + tichá adorácia pred svätou omšou od 18.00 hod. pred vystavenou sviatosťou Oltárnou s požehnaním na záver
- **obnovenie príprav ku sviatostiam (krstu, kresťanskej iniciácie, 1.sv.prijímania, manželstva) podľa rozpisu uvedeného na webovej stránke SCM**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:
Rev. Tibor Borovský
Mobil: (+44) 07597 637 411
Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:
Daniela Brachová
Mobil: (+44)
Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.



Pod', pridaj sa k nám

- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

Každú nedeľu o 15:15 na choruse alebo v parku (ak je pekné počasie).



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

HĽADÁME ANIMÁTOROV

Hľadáme animátorov pre prípravu k sviatostiam.

Záujemcovia sa môžu prihlásiť u duchovného správcu SCM do 15. októbra 2021.

PRIHLASOVANIE K SVIATOSTIAM

Každý, kto sa chce prihlásiť k príprave ku sviatostiam (krstu, 1. sv. prijímania, sviatostiam kresťanskej iniciácie a manželstva), môže tak urobiť do 17. októbra 2021. Môže sa prihlásiť prostredníctvom emailu (info@scmlondon.org) alebo secretary@scmlondon.org) alebo osobne po skončení bohoslužieb v sakristii kostola u duchovného správcu.

Nové termíny sú uvedené na webovej stránke SCM.

UPRATOVANIE KOSTOLA

V stredu 29. septembra 2021 sa nepodarilo upratať kostol pre nízky počet prítomných (2).

Z uvedeného dôvodu sa stanovil nový termín a bude sa uprätovať **kostol a Church Hall v piatok 8. októbra 2021.**

Začiatok je stanovený **na 20.00 hod.**



Všetky ochotné srdcia a ruky sú vítané upraviť Boží stánok primerane Božej sláve, aby sme sa mohli stretávať v jemu dôstojnom a nám príjemne čistom prostredí.

PODPORA PROJEKTU ADADŽIVES

Drahí priatelia a dobrodinci, po dvoch rokoch vás znova oslovujem s prosbou o podporu nášho projektu Adadžives, pre Dom bl. Zefyrína v Lenártove. Vďaka

vašej podpore sa nám podarilo dokončiť rekonštrukciu domu a na prelome rokov aj skolaudovať.

Toto leto sa podarilo mať v dome už prvé akcie: Duchovné cvičenia pre mužov; stretnutia modlitieb matiek; tábor pre deti, ktoré chodili na doučovanie; niekoľko brigád (opravujeme plot z podpory PSK).

Znova sa nám podarilo získať podporu nadácie Renovabis. Aj tentoraz v druhej fáze je jej čiastka podmienená získaním financií od darcov. Každý dar zdvojnásobí do celkovej výšky 5000.- €. To znamená, že ak nám darujete 10 €, nadácia nám prispeje 20 €. To platí kým výška darov od ľudí dosiahne 5000 €. Potom už dary neznásobuje, ale budú použité na ten istý cieľ. Za tieto financie by sme chceli nakúpiť vybavenie pre dom (posteľ a matrace, nábytok, posteľná bielizeň, vybavenie do kuchyne, calcetto, projektor a ďalšie „maličkosti“... a dokončiť plot a cestu).

Čo potrebujete urobiť? Darovať nám hocijakú sumu cez darcovský portál možnosť darovania cez portál:

[https://www.dakujeme.sk/vyzva/4383/adadllives je do 31.10. 2021](https://www.dakujeme.sk/vyzva/4383/adadllives%20je%20do%2031.10.2021)

Tiež by sme chceli poprosiť, tých, ktorí by chceli byť veľkodušnejší aj o pravidelnú podporu diela na Poštárke. Dá sa to urobiť nastavením trvalého príkazu cez internet banking. 10 € mesačne je možno len kvapkou, ale pri viacerých darcoch nám pomôže financovať to, čo robíme (napr. 10 darcov x 12 mesiacov x 10 € = 1200€ - 2/3 nákladov na denný tábor...).

Číslo nášho účtu je:

SK58 0200 0000 0041 6352 8254

Ďakujeme veľmi pekne

Pridávam aj svoje mobilné číslo, kde si to môžete overiť,

Peter Varga, SDB – 0903415940 Marián Ondriaš, SDB, Vilo Riško, SDB Jozef Sivek, SDB

PS: Ak by ste poznali niekoho, kto by nás chcel podporiť prepošlite mu prosím tento email (túto správu). Ďakujem.



REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2021

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy)
HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 26/09/2021

zbierka : **£ 137.15**

GA obálky : **£ 30.00**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne
sa týmto chce**

POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a
zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu
a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.

Church Hall je otvorená do 15.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

03.10. – Stela
04.10. – František
05.10. – Viera
06.10. – Natália
07.10. – Eliška
08.10. – Brigita
09.10. – Dionýz
10.10. – Slavomíra



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2021